



DOSSIER  
SPÉCIAL

le P(Ô)LE  
ARTS EN CIRCULATION

ARMAND  
G(A)TTI  
BIBLIOTHÈQUE  
DE THÉÂTRE



**FESTIVAL #5**  
**REGARDS**  
27 SUR  
28 29 | **RUE**  
**SEPTEMBRE**



**LA SEYNE-SUR-MER**  
**SPECTACLES GRATUITS**

DIRECTION ARTISTIQUE

## CYRILLE ELSLANDER

Tous dans la rue !

Du 27 au 29 septembre se tiendra la 5<sup>ème</sup> édition du Festival Regards sur Rue, à La Seyne-sur-Mer. Le PÔLE - Arts en circulation et la Bibliothèque de théâtre Armand Gatti, auront le plaisir d'accueillir une vingtaine de compagnies qui vous proposeront des spectacles pluridisciplinaires pour tous les goûts et pour tous les âges.

L'édition précédente a été un grand succès, avec ses 12 600 spectateurs : c'est un rendez-vous attendu, le public vient de toute la métropole et même au-delà, le rayonnement du festival s'agrandit.

Théâtre, cirque, musique, spectacles déambulatoires, performances participatives musicales et plastiques, ateliers de pratique... Pendant 3 jours, les rues de La Seyne se métamorphosent en lieux de célébration collective et de créativité, invitant chacun.ne à s'arrêter et participer !

Entre2Rues, revient cette année pendant le festival, avec les artistes plasticiens Pauline Leonet, Marcelo Valente et Benoît Bottex. C'est un projet participatif qui donnera vie à une maquette de la ville de La Seyne-sur-Mer, qui portera les interrogations, les envies de chacun, et distillera un maximum de poésie à une échelle réduite. Une installation immersive ainsi qu'une performance seront également au programme.



Le festival Off de "Regards sur rue", Esplanade marine à la Seyne

**Six compagnies, regroupées en un collectif sous le nom "La Rade Marée" organisent un Off lors du festival Regards sur rue, d'où vient cette idée ?**

La création de ce Off est un souhait de Cyrille Elslander, qui s'occupe de la programmation du festival. Il trouvait que "Regards sur rue" manquait de lieux de rencontres, et souhaitait apporter dans le Var un peu de la culture des très gros festivals de rue comme Aurillac ou Chalon. Nous travaillons ensemble depuis longtemps, et comme je suis la directrice artistique de la Cie "Attention fragile", basée dans le Var, il s'est adressé à moi. J'ai alors concocté pour ce Off une programmation avec des compagnies que je connais, et qui étaient partantes pour relever ce défi. Elles viennent de Marseille, de Toulouse, de Limoge ou du Var, elles se produiront en spectacle, bien entendu, mais nous créerons également un espace convivialité avec un bar, des food trucks et des concerts le soir.

**Les spectacles du Off seront-ils différents de ceux du reste du festival ?**

Je crois que chaque spectacle est différent ! Que ce soit dans le "In" ou le "Off" la programmation est incroyablement riche

Nouveauté de cette année, un festival Off, dont l'organisation a été confiée au Collectif La Rade Marée et qui apportera sa propre programmation à l'Esplanade de la mer, avec des spectacles, des concerts, et des espaces de convivialité.

Le Festival Regards sur Rue est soutenu par La ville de La Seyne, la métropole TPM, le département du Var, la Région Sud PACA, l'Agence Nationale de la Cohésion des Territoires, le Ministère de la Culture, ainsi que par nos partenaires privés. Grâce à ces soutiens, nous pouvons continuer à offrir un festival riche en expériences et en découvertes.

**Le Festival Regards sur Rue est à la recherche de bénévoles ! Si vous souhaitez nous rejoindre contactez directement Julia : [julia@le-pole.fr](mailto:julia@le-pole.fr)**

**Rendez-vous sur le site internet [www.le-pole.fr](http://www.le-pole.fr) pour découvrir la programmation détaillée et les infos pratiques.**

Cyrille Elslander



Festival Regards sur Rue du 27 au 29 septembre



FESTIVAL OFF |

## LULU KOREN

Le Off, un espace convivial et participatif.

*Le collectif La Rade Marée propose sa propre programmation d'un festival Off pendant le festival. Une installation complète avec bar, food trucks et lieux de représentations divers va surgir de terre le long de la mer ! Lulu Koren, artiste et directrice artistique, nous en dit davantage.*

et variée. Ce sont les spectateurs qui nous diront si c'est différent. Tout le monde apporte des couleurs particulières et la vraie différence est plutôt dans la dynamique collective de ce Off que dans les productions. Il y aura des clowns, du théâtre de rue, du cirque, ou de la musique, mais rien que le PÔLE ne programme pas. Par contre, nous introduisons la notion de chapeau, en interpellant le public : "c'est la rue, le festival est gratuit, que pouvez-vous donner en contrepartie ?"

**Parlez-nous de la Cie Attention fragile et de votre spectacle "Lulu's Paradise" ?**

"Attention fragile" est une compagnie qui a été fondée il y a plus de vingt-cinq ans en Ariège par Gilles Cailleau, mais qui se situe depuis quinze ans dans le Var. C'est une cie de théâtre et de cirque qui joue partout en France, mais qui mène un vaste travail pédagogique et artistique dans le Var. Nous avons des projets dans les collèges, les écoles, et avons également créé le "Festival fragile", qui se déroule au mois d'octobre à Toulon, dans le Jardin du Las. Quant à "Lulu's Paradise", c'est l'histoire d'une femme qui a grandi dans la guerre et qui raconte ses aventures, ses amours, ses cicatrices, à travers

le cirque et des manipulations d'objets, dans une petite yourte de quatre-vingt places, sur une scène minuscule, dans l'intimité et la proximité. C'est mon histoire, et je pose des questions sur l'immigration, sur l'appartenance et la recherche d'une maison qui n'existe peut-être nul part.

**D'autres précisions ou infos pratiques sur ce Off ?**

Nous construisons un espace à côté du parc de la Navale. Il y aura une entrée spécifique, un chapiteau, une yourte, une arène, des gradins, un bar, des food trucks, ce sera vraiment le village du "Off". Pour "Lulu's Paradise", comme le nombre de places est limité, il faudra réserver et, pour chaque spectacle, il y aura un passage de chapeau qui servira à payer les frais des représentations. Cela se fait dans la rue depuis toujours et, même si c'est la volonté des artistes de prendre ce risque, nous avons besoin du public. Le monde de la culture est malmené depuis la crise du COVID, la guerre en Ukraine, mais aussi les J.O. Beaucoup de festivals ont été annulés et il y a une baisse de travail importante pour les intermittents du spectacle, donc nous devons combattre avec toute notre énergie ! Weena Truscelli



Nenna - samedi 28 et dimanche 29 septembre, place Perrin à 13h

**Votre formation comprend art dramatique et géographie, pouvez-vous nous en dire davantage ?**

J'ai en effet été formée au CDN (Centre Dramatique National) de Reims et je suivais en parallèle des études de géographie. J'ai fait un master à l'Université de Poitiers où il existe un labo de recherches autour des migrations de population et, c'est dans ce cadre, grâce à la présence d'une compagnie algérienne qui mettait en scène à la fois des auteurs français et algériens, que j'ai pu commencer à mêler théâtre et géographie. J'ai également été interprète, et suis finalement rentrée en 2017 à la FAI-AR, qui est une formation d'art en espace public à Marseille.

**D'où certainement votre choix de jouer en extérieur. Que représente le fait de se produire dans la rue pour vous ?**

Il y avait une vraie volonté de ma part de choisir cette forme d'expression. J'ai besoin de ce rapport spontané et direct, de pouvoir interpeller, regarder dans les yeux, être ensemble dans le même espace, de respirer le même air, c'est quelque chose que j'avais vraiment envie d'expérimenter. Et puis, il y a la dimension

MUSIQUE

## GUILLAUME PUJOL

La transe stupéfiante du Diable noir.

*Déambulation, percussions et pyrotechnie vont prendre possession du Parc de la Navale avec Daebru Beltzak, compagnie basque, qui accueille en son sein quelques français, dont Guillaume Pujol, percussionniste et artificier qui nous en dit plus sur ce spectacle surprenant.*

**Deebru Beltzak semble avoir fait le tour du monde ! Comment est née la compagnie ?**

En basque, Deebru veut dire diable, et Beltzak, noir. La compagnie se revendique basque et a été créée il y a à peu près trente ans. Après des débuts de marionnettistes, Deebru Beltzak a commencé à mettre en place des spectacles axés sur la déambulation, les percussions et quelques effets pyrotechniques. Leur création "Les Tambours de Feu", qui mêle artifices et ambulatoire, percussions et comédie - car les musiciens jouent beaucoup avec le public - a vraiment assis leur notoriété. Elle a été jouée plus de trois mille fois, sur tous les continents. Je n'étais pas encore avec eux à l'époque, je les ai rencontrés vers 2018.

**Vous concevez les effets pyrotechniques, c'est un métier plutôt rare ?**

C'est parce que je suis percussionniste et artificier qu'ils m'ont proposé que nous concevions un spectacle ensemble, et c'est alors qu'est né "Symfeuny". Nous sommes restés sur l'aspect déambulatoire et percussions, qui fait la force des Deebru Beltzak et

plus politique de l'accessibilité du théâtre de rue à des personnes peu habituées à pousser la porte des théâtres. Le mélange se fait davantage dans l'espace public. Je voulais m'adresser à ces gens, mais aussi réussir à attirer l'attention de personnes qui se laissent embarquer par une histoire, simplement parce que ça se passe en bas de chez eux.

**Quelques mots sur votre spectacle "Nenna" ?**

"Nenna" est un projet né à la FAI-AR, cette formation faite à Marseille. Il y avait longtemps que je voulais parler de ce pan de mon histoire familiale qui est liée à la guerre d'Algérie, pays que je n'ai pas connu et que ma famille a quitté. La première image vraiment forte pour moi, qui me vient pour parler de l'Algérie est celle de ma grand-mère, en France, dans sa petite cuisine de Châlons-sur-Marne, qui se bat avec une pâte pour faire des msemens. C'est à partir de cette image que j'ai tissé ce spectacle, qui prend donc comme point de départ cette recette, et déroule l'histoire de ma famille depuis son exil d'Algérie, en mêlant petite et grande Histoire.



Symfeuny, par la Cie Deebru Beltzak, samedi 28 à 20h30, Parc de la Navale

avons ajouté un final sur scène et mon savoir-faire ! Car je tire les feux d'artifice en direct, à la main, c'est toute l'originalité de ce spectacle. Très souvent, étant donnée la précision du tir, les gens viennent nous demander si les effets pyrotechniques sont programmés, enregistrés, ou s'il y a des capteurs sur les peaux des percussions, mais non, tout est tiré à la main. Je suis le sixième musicien, mais mon instrument, c'est le feu. Le spectacle a beaucoup tourné, surtout au Pays-Basque, en Espagne et en France, puis le COVID est arrivé et ça a été très difficile pour notre forme d'expression. Heureusement, l'activité de la compagnie reprend depuis l'année dernière et on espère la développer encore davantage à l'international en 2025.

**Quelle réaction cherchez-vous à provoquer dans le public avec le feu et les tambours ?**

Pour moi, l'idée a été de prendre le point culminant du savoir-faire de chacun, que ce soit en musique, en rythmes, en maquillage, en chorégraphie ou en artifice. Du début à la fin, et même dans les processus de montage

THÉÂTRE |

## MORGANE AUDOUIN

Nenna et la quête d'une recette idéale...

*Dans une rue, le public découvre Nenna une poignée de semoule dans sa main. Elle est à la recherche de la recette idéale des msemens que lui faisait sa grand-mère et, sans nostalgie, expose les souvenirs issus des différentes cultures dans lesquelles elle se trouve, se retrouve et ne se sent en rien tirailée...*

**Quelques mots sur la compagnie Raoui ?**

Cette compagnie a également été créée à la sortie de ma formation marseillaise afin de pouvoir porter des projets. J'en suis la directrice artistique, mais je collabore avec d'autres personnes. Pour le spectacle "Nenna" je me suis associée à Maïa Ricaud, de la compagnie "Les Chiennes Nationales", nous avons vraiment co-écrit ce spectacle d'après ma trame.

**Que pensez-vous de cette tendance actuelle à devoir toujours se définir, prouver une identité ?**

Je ne suis pas certaine d'être assez qualifiée pour répondre ! Je pense que cette question d'identité peut être pesante, mais aussi que nous avons quelquefois besoin de parler de nos racines, et puis parfois, pas du tout. Mais surtout, il me semble que nous sommes toujours plus vastes qu'une identité, nous n'avons pas une identité à laquelle nous nous assignons, mais plusieurs. Dans "Nenna", je parle vraiment de moi, des deux cultures auxquelles j'appartiens, mais je n'en souffre pas, je ne suis pas tirailée, et c'est de ce point de vue là que je me pose.

Weena Truscelli

# PROGRAMMATION

Spectacles gratuits. Certains spectacles nécessitent une réservation. Consultez la programmation détaillée et les infos pratiques sur notre site internet

[www.le-pole.fr](http://www.le-pole.fr)

## OUVERTURE OFFICIELLE / FUEGO

Cie Gratte Ciel  
Cirque

## AU CARDINAL BORGNE

(& AUTRES FANTASMAGORIES SUR ROULETTE)

Cie Raoul Lambert  
Entresort de mentalisme

## COLLAPSING LAND

Simon Carrot - La Tournoyante Production  
Cirque, Danse & Musique

## KETUBARA

Ketubara 2  
Batucada en déambulation

## NENNA

Cie RAOUI  
Théâtre de rue en déambulation

## FAUDRAIT PAS RESTER PLANTÉS LÀ

Cie La Folle Allure  
Duo sur vélo acrobatique

## A 2 MÈTRES

ADM VZW  
Cirque sous oxygène

## TEMPÊTE

Collectif du Prélude  
Théâtre de rue

## BAÏNA(NA)

LE G.BISTAKI  
Cirque chorégraphique

## SYMFEUNY

DEABRU BELTZAK  
Percussions

## LE MAGNIFIQUE BON A RIEN

Cie Chicken Street  
Théâtre de rue et d'objets



## COLLECTIF LA RADE MARÉE

### VILLAGE DU OFF, ESPLANADE MARINE

Accès libre, contribution libre, consulter les horaires sur notre site internet [www.le-pole.fr](http://www.le-pole.fr)

Cette édition, le Festival accueille en son sein un collectif artistique ! Le Collectif « La Rade Marée » proposera un nouvel espace de spectacles et de convivialité (buvette, petite restauration).

### LULU'S PARADISE

Cie Attention Fragile / Théâtre et Cirque

### INFECTICIDE

Concert / Musique Electronique

### LES FABULEUSES HISTOIRES DE BOBBY WATSON

Cie L'Art de Vivre / Clown

### J'AURAIS VOULU ÊTRE UN POT DE FLEURS

Collectif Xanadou / Théâtre de rue

### FATIGA - LA MÉMOIRE DES OBJETS

Cie Frutillas Con Crema  
Cirque et Théâtre d'objets

### MACABRE CARNAVAL

Théâtre de l'Hydre / Théâtre de rue

## ENTRE 2 RUES

Avec Benoit Bottex - Marcelo Valente  
- Pauline Leonet

### ATELIER PANORAMA

« Une maquette poétique à découvrir et / ou construire ensemble »

### INSTALLATION IMMERSIVE

Installation vidéo, petites constructions de bois légers, son, mapping et ombres portées.

### MICROCITY

Théâtre d'objets et projection vidéo

## ATELIER DE SÉRIGRAPHIE

### IMPRESSION TEXTILE

Frissons & Hanneton

Imprimez vous-mêmes affiches, tote bags, t-shirts, ou sweats avec le visuel du Festival.